

Germany-Berlin: Planting and maintenance services of green areas

OJ S 209/2022 28/10/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: degewo AG
Postal address: Potsdamer Straße 60
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10785 Berlin
Country: Germany
Contact person: Einkauf - Vergabe
E-mail: ausschreibung@degewo.de
Fax: +49 3026485-1805
Internet address(es):
Main address: www.degewo.de

I.1. Name and addresses

Official name: degewo City Wohnungsgesellschaft mbH
Postal address: Potsdamer Straße 60
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10785 Berlin
Country: Germany
Contact person: Einkauf - Vergabe
E-mail: ausschreibung@degewo.de
Fax: +49 3026485-1805
Internet address(es):
Main address: www.degewo.de

I.1. Name and addresses

Official name: degewo Nord Wohnungsgesellschaft mbH
Postal address: Potsdamer Straße 60
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10785 Berlin
Country: Germany
Contact person: Einkauf - Vergabe
E-mail: ausschreibung@degewo.de
Fax: +49 3026485-1805
Internet address(es):
Main address: www.degewo.de

I.1.

Name and addresses

Official name: degewo Süd Wohnungsgesellschaft mbH

Postal address: Potsdamer Straße 60

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10785 Berlin

Country: Germany

Contact person: Einkauf - Vergabe

E-mail: ausschreibung@degewo.de

Fax: +49 3026485-1805

Internet address(es):

Main address: www.degewo.de

I.1. Name and addresses

Official name: degewo Köpenicker Wohnungsgesellschaft mbH

Postal address: Potsdamer Straße 60

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10785 Berlin

Country: Germany

Contact person: Einkauf - Vergabe

E-mail: ausschreibung@degewo.de

Fax: +49 3026485-1805

Internet address(es):

Main address: www.degewo.de

I.1. Name and addresses

Official name: degewo Marzahner Wohnungsgesellschaft mbH

Postal address: Mehrower Allee 52

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 12687 Berlin

Country: Germany

Contact person: Einkauf - Vergabe

E-mail: ausschreibung@degewo.de

Fax: +49 3026485-1805

Internet address(es):

Main address: www.degewo.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: AG und GmbH

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag partizipativer Aufbau und Begleitung von Gemeinschaftsgartenprojekten von degewo

Reference number: AMQ-RV-Gärten-22

II.1.2. Main CPV code

77310000 Planting and maintenance services of green areas

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rahmenvertrag partizipativer Aufbau und Begleitung von Gemeinschaftsgartenprojekten
Planung, Gestaltung und partizipative Begleitung von Gemeinschaftsgärten im degewo Bestand, konzeptionelle, fachliche Steuerung der Gartengruppe, Beschaffung und Aufbau von Ausstattung

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag partizipativer Aufbau und Begleitung von Gemeinschaftsgartenprojekten
Planung, Gestaltung und partizipative Begleitung von Gemeinschaftsgärten im degewo Bestand, konzeptionelle, fachliche Steuerung der Gartengruppe, Beschaffung und Aufbau von Ausstattung wie Hochbeete, Gartenhaus, Beschaffung von Gerätschaften, Materialien
Planung von mögl. Bepflanzung der Außenanlagen, Durchführung von Workshops, Sprechstunden, Häufigkeit je nach Jahreszeit und Bedarf, Umfang ca. 5 Projekte pro Jahr

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 30/04/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich maximal dreimal um jeweils ein Jahr, wenn er nicht schriftlich vom AG einen Monat vor Vertragsende gekündigt wird.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 2 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die detaillierte Auswahlmatrix ist unter www.meinauftrag.rib.de hinterlegt (Suchbegriff: Referenznummer gem. Ziffer II.1.1).

Bei gleicher Gesamtpunktzahl wird die Auswahl durch Losentscheid getroffen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Vertrag verlängert sich maximal dreimal um jeweils ein Jahr, wenn er nicht schriftlich vom AG einen Monat vor Vertragsende gekündigt wird.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Zu II.2.10) Varianten/Alternativangebote: Mehrere Hauptangebote sind nicht zugelassen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Angaben sind in dem von der Vergabestelle vorgegebenen Bewerberbogen incl. Anlagen zu machen:

1. Allgemeine Angaben zum Bewerber (Name, Adresse, Eintragung in einem öffentlichen Register oder bei einer Genehmigungsbehörde, Kontaktangaben (Telefon, Fax, E-Mail, Ansprechpartner) und Angaben zur Absicht, sich zum Nachweis eines Unterauftragnehmers zu bedienen) (Bewerberbogen - Punkt 1)
2. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und § 124 GWB (Bewerberbogen - Anlage 1)
3. Eigenerklärung über die ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben (Bewerberbogen - Anlage 2)
4. Eigenerklärung über die ordnungsgemäße Anmeldung und Erfüllung der Verpflichtung zur Entrichtung der gesetzlichen Beiträge bei der/den Krankenkasse(n) (Bewerberbogen - Anlage 3)
5. Eigenerklärung über die ordnungsgemäße Eintragung und Erfüllung der Verpflichtung zur Entrichtung der gesetzlichen Beiträge bei der Berufsgenossenschaft (Bewerberbogen - Anlage 4)

Hinweis: Die Eigenerklärungen zu Nr. 3 (Steuern und Abgaben) und Nr. 5 (Berufsgenossenschaft) sind durch den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, vor Zuschlagserteilung nach Aufforderung durch die Vergabestelle kurzfristig

durch Vorlage entsprechender Bescheinigungen der zuständigen Stellen oder einer Kopie der gültigen ULV- oder PQ-Eintragung zu bestätigen.

Ersatzweise für vorgenannte Bescheinigungen/Erklärungen zur Nr. 2-5 kann eine Kopie der gültigen (Stichtag s. oben)

- ULV-Eintragung bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin oder
- ULV-Eintragung bei der Auftragsberatungsstelle Brandenburg oder Sachsen oder Sachsen-Anhalt

oder Mecklenburg-Vorpommern oder

- Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis
(als Anlage 5 dem Bewerberbogen beizufügen)

6. Eigenerklärung hinsichtlich Personen/Unternehmen mit Bezug zu Russland
(Bewerberbogen – Anlage 6)

Ausländische Bewerber haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen sowie eine Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers als Anlage 13 dem Bewerberbogen beizufügen, jeweils in deutscher Sprache.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Auftraggeber behält sich vor, vor Zuschlagserteilung vom Bieter/von den Mitgliedern der Bietergemeinschaft, auf dessen/deren Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, die Vorlage einer Bankerklärung zu fordern und auf dieser Basis die Eignungsprognose zu verifizieren. Im Falle einer negativen Eignungsprognose kann der Zuschlag auf das Angebot des Bieters/der Bietergemeinschaft nicht erteilt werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Folgende Angaben sind in dem von der Vergabestelle vorgegebenen Bewerberbogen incl. Anlagen zu machen:

1. Erklärung über die Anzahl der in den letzten drei Kalenderjahren (2019 -2021) pro Jahr jahresdurchschnittlich und aktuell (Stand: September 2022) beschäftigten festangestellte und freie Arbeitskräfte (aufgeschlüsselt in Garten – und Landschaftsbauer, Landschaftsplaner, Landschaftsarchitekten,

Agrarwissenschaftler und -ökologen mit zusätzlicher Qualifikation in den Bereichen Partizipation, Moderation, Mediation oder mit vergleichbarer Ausbildung mit mind. 3 Jahren Berufserfahrung), (Bewerberbogen - Pkt. 8)

2. Referenzliste über

- erfolgreich beendete ähnliche Vertragsverhältnisse, insbesondere für partizipativer Aufbau und Begleitung von Gemeinschaftsgartenprojekten, in vergleichbarer Größenordnung während der letzten 4 Kalenderjahre (2018 -September 2022)

- laufende Vertragsverhältnisse für partizipativer Aufbau und Begleitung von Gemeinschaftsgartenprojekten in vergleichbarer Größenordnung, die mindestens seit 2 Jahren erfolgreich ausgeführt werden.

jeweils mit Angabe der Projekte, der Auftraggeber (mit Ansprechpartner, Adresse und Tel.-Nr.) und Angaben zu Art und Umfang der Leistung, z. B. Größe des Gemeinschaftsgartens in m², des Projektbudgets sowie des Leistungszeitraum 2018 - 2022.

Der Bewerber muss sämtliche Angaben zu den Referenzen auf dem vorgegebenen Formblatt (Bewerberbogen - Anlage 7) machen.

3. Angaben über vorhandene Fremdsprachenkenntnisse im Unternehmen (Bewerberbogen - Anlage 8)

4. Angabe über vorhandene Ausrüstung und vorhandene Erfahrungen mit digitalen Formaten im Unternehmen (Bewerberbogen - Anlage 9)

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 1. Mindestens 1 Garten- und Landschaftsbauer mit mind. 3 Jahren Berufserfahrung

zu 2. Mindestens 3 Projekte über Planung, Aufbau und partizipative Begleitung von Mietergruppe bei Gemeinschaftsgartenprojekt mit mindestens 400 m² Grundfläche

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Mit Angebotsabgabe sind Erklärungen zur Frauenförderung sowie zur Einhaltung des Mindestlohnes abzugeben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 5

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/11/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 29/12/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/05/2023

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Fragen zu dieser Ausschreibung sind nur über die Vergabeplattform einzureichen, ansonsten werden sie nicht berücksichtigt. Sie werden nur beantwortet, wenn Sie dort bis zum 20.11.2022 (10 KT vor Ablauf der Bewerbungsfrist) eingehen.
Die Antworten sind für alle interessierten Unternehmen in anonymisierter Form unter www.meinauftrag.rib.de abrufbar (Suchbegriff: Referenznummer gem. Ziffer II.1.1).
Die interessierten Unternehmen haben sich eigenverantwortlich über Aktualisierungen zu informieren.
2. Die Bewerbungsbedingungen der Vergabestelle sind zu beachten.
3. Der Bewerberbogen ist rechtsverbindlich zu unterschreiben.
4. Alle geforderten Angaben zum Nachweis der Eignung sind in dem von der Vergabestelle vorgegebenen Bewerberbogen und seinen Anlagen zu machen.
Das Formblatt für den Bewerberbogen incl. Anlagen sowie die Bewerbungsbedingungen stehen unter www.meinauftrag.rib.de zur Verfügung (Suchbegriff: Referenznummer gem. Ziffer II.1.1).
5. Der Bewerberbogen incl. aller Anlagen ist elektronisch über die Vergabeplattform Berlin unter www.meinauftrag.rib.de (Suchbegriff: Referenznummer gem. Ziffer II.1.1) einzureichen.
Wird er nicht über die Vergabeplattform eingereicht, wird er nicht berücksichtigt.
6. Mehrfachbewerbungen können auch unter Berücksichtigung der jeweiligen Unterauftragnehmer bei Vorliegen einer Wettbewerbsverzerrung zum Ausschluss führen.
7. Bei einer Bewerbung durch eine Berggemeinschaft ist die Erklärung gem. Anlage 10 des Bewerberbogens (Berggemeinschaftserklärung) vollständig auszufüllen und von allen Mitgliedern der Berggemeinschaft zu unterschreiben.
8. Geforderte Nachweise sind auch von allen Mitgliedern einer Berggemeinschaft einzureichen. Dies gilt auch für Unterauftragnehmer, wenn sich der Bewerber zum Nachweis der Eignung des Unterauftragnehmers bedient. Soweit sich der Bewerber zum Nachweis der Eignung des Unterauftragnehmers bedient, ist mit dem Bewerberbogen eine Erklärung des Unterauftragnehmers einzureichen, dass er dem Bewerber im Auftragsfall seine Ressourcen zur Verfügung stellen wird (Bewerberbogen - Anlage 12). Die Vorgaben für Unterauftragnehmer gelten genauso für verbundene Unternehmen.
9. Die Vergabestelle behält sich vor, Nachweise und Erklärungen nachzufordern.
10. Der Auftraggeber wird für den Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft, auf dessen /deren Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, gem. § 6 Wettbewerbsregistergesetz vor Zuschlagserteilung eine Abfrage beim Wettbewerbsregister (geführt beim Bundeskartellamt) vornehmen und auf dieser Basis die Eignungsprognose verifizieren. Im Falle einer negativen Eignungsprognose kann der Zuschlag auf das Angebot des Bieters/der Bietergemeinschaft nicht erteilt werden.
11. Die Mitarbeiterzahlen, Referenzen des Bewerbers/der Berggemeinschaft und der Unterauftragnehmer werden im Rahmen der Wertung addiert, wenn der jeweilige Unterauftragnehmer mit dem Bewerberbogen eine Erklärung abgibt, dass er dem Bewerber /der Berggemeinschaft im Auftragsfall seine Ressourcen zur Verfügung stellen wird (Bewerberbogen - Anlage 12).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 309013-8316

Fax: +49 309013-7613

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB).

Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann nur innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB).

Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB).

Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 309013-8316

Fax: +49 309013-7613

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/10/2022